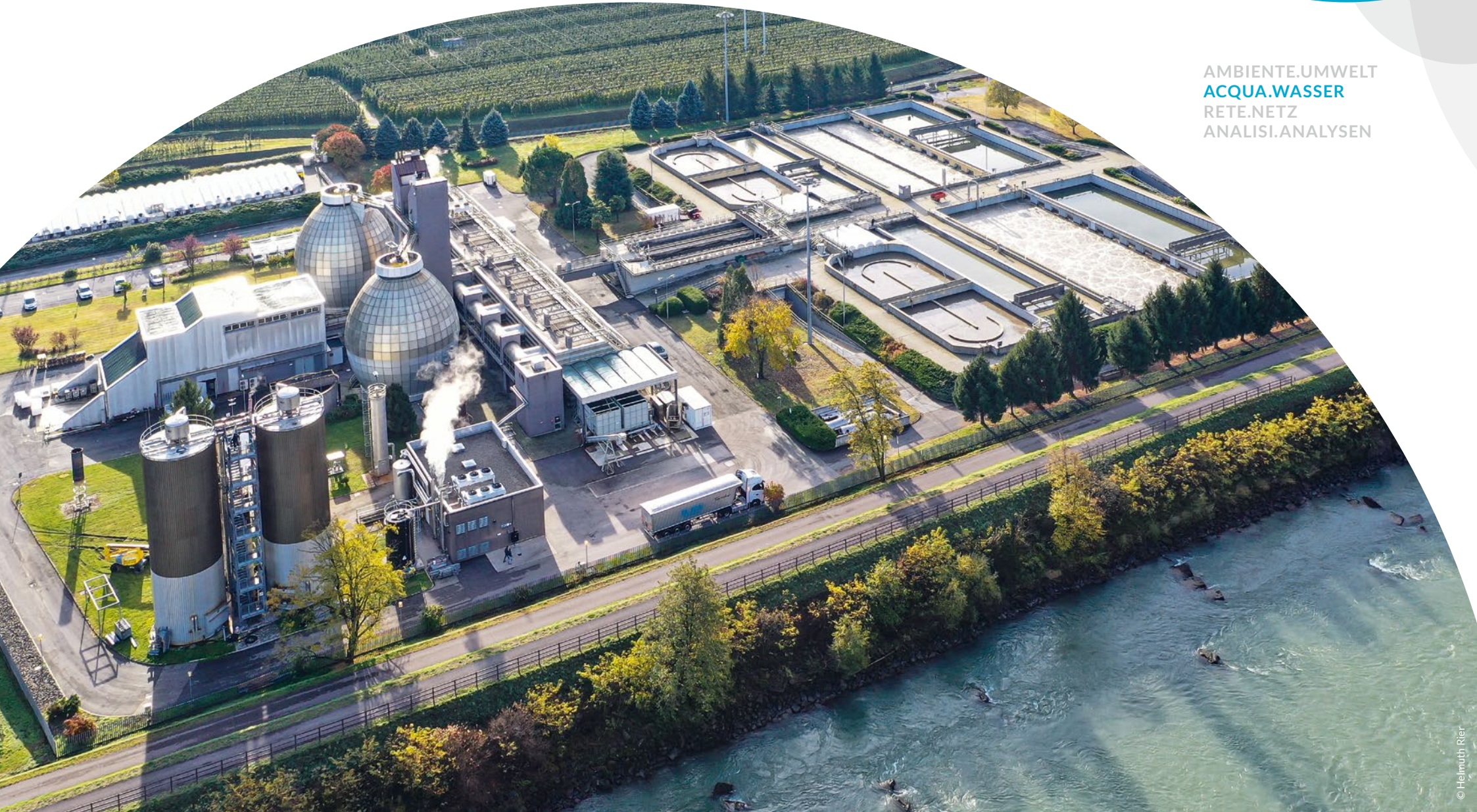


Scheda tecnica / Technisches Datenblatt

# Depuratore di Bronzolo Kläranlage Branzoll



AMBIENTE.UMWELT  
ACQUA.WASSER  
RETE.NETZ  
ANALISI.ANALYSEN





## Depuratore di Bronzolo

### Capacità:

342.000 abitanti equivalenti

**Acque trattate:** acque reflue civili e industriali

**Entrata in servizio:** 1996

**Comuni allacciati:** Bolzano (frazione S. Giacomo), Bronzolo, Laives, Nova Ponente, Vadena

Le acque reflue civili confluiscono nella stazione di grigliatura (1), dove tramite delle griglie automatiche viene trattenuto il materiale grossolano, quali pezzi di legno, stracci e carta che viene compattato e quindi smaltito in discarica. Le acque reflue industriali confluiscono in una vasca di accumulo (3) al fine di omogeneizzare e acidificare il liquame che confluisce nel serbatoio di ricircolo (4), il quale alimenta i due reattori anaerobici (5). Nei reattori anaerobici le sostanze organiche disciolte vengono trasformate in biogas, che viene stoccato nel gasometro (14). L'acqua di scarico parzialmente depurata confluisce nel dissabbiatore e disoleatore (2) insieme alle acque reflue civili. Il dissabbiatore ed il disoleatore tolgono dall'acqua

la sabbia che viene smaltita in discarica e trattengono oli e grassi commestibili, che vengono tolti dalla superficie ed inviati al digestore (11). Dal dissabbiatore, attraverso la vasca di flocculazione (6), le acque reflue confluiscono nelle vasche di sedimentazione primaria (7), dove i solidi sedimentabili (fanghi) si accumulano sul fondo, vengono spinti mediante l'uso di un ponte con lama raschiatrice nella tramoggia e pompato nel digestore (11). Dopo questo trattamento meccanico, con il quale viene eliminato 1/3 dell'inquinamento totale, le acque di scarico confluiscono nella vasca di denitrificazione (8), dove vengono eliminate le sostanze nutritive (azoto e fosforo) e successivamente nella vasca di ossidazione biologica (9), dove le sostanze disciolte vengono trasformate dai microorganismi e batteri in fango attivo. Nel sedimentatore finale (10) il fango attivo si separa dall'acqua, viene estratto ed inviato al digestore. Nel digestore il fango derivante dal processo di depurazione viene trasformato in gas metano, anidride carbonica e biomassa. Dopo la digestione il fango viene convogliato nell'ispessitore (12), ulteriormente disidratato (13) ed inviato ad un centro di compostaggio. Il gas metano prodotto dalla digestione dei fanghi viene stoccato nel gasometro (14) e tramite motori a gas (15) trasformato in energia elettrica e calore.

## Kläranlage Branzoll

### Kapazität:

342.000 Einwohnergleichwerte

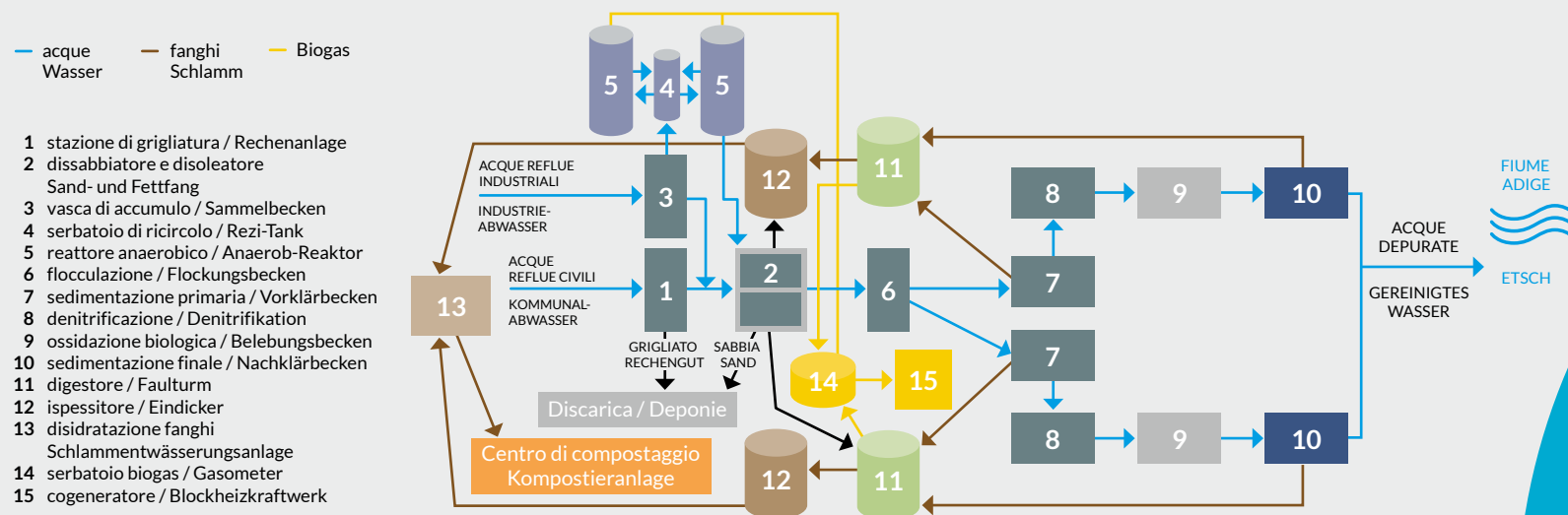
**Abwassertyp:** Industrie- und Kommunalabwasser

**Inbetriebnahme:** 1996

**Angeschlossene Gemeinden:** Bozen (Fraktion St. Jakob), Branzoll, Leifers, Deutschhofen, Pfatten

Die Kommunalabwässer fließen in die Rechenanlage (1), wo grobe Teile wie Holzstücke, Lumpen und Papier herausgefiltert, gepresst und an die Deponie weitergeleitet werden. Die Industrieabwässer fließen in ein Sammelbecken (3), wo sie homogenisiert und versäuert werden. Die Industrieabwässer fließen in den Rezykulationstank (4), von welchem die beiden Anaerobreaktoren (5) mit Abwasser versorgt werden. In den Anaerob-Reaktoren wird die gelöste organische Substanz abgebaut und in Biogas umgewandelt, welches im Gasometer (14) gesammelt wird. Das teilgereinigte Abwasser fließt dann, zusammen mit den Kommunalabwässern, in den Sand- und Fettfang (2). Hier werden Sand, Öl und Fett aus dem Wasser entfernt.

Der Sand wird in die Deponie abgeführt; Öl und Speisefett werden von der Wasseroberfläche geschöpft und in den Faulturm (11) geleitet. Vom Sandfang fließen die Abwässer durch die Flockungsbecken (6) in die Vorklärbecken (7), wo sich die Schmutzstoffe (Schlamm) am Beckenboden absetzen, während sie dann vom Räumern in den Schlammtrichter geschoben und dann in den Faulturm gepumpt (11) werden. Das nun mechanisch gereinigte Abwasser (1/3 der Gesamtverschmutzung) fließt in das Denitrifikationsbecken (8), wo die Nährstoffe (Stickstoff und Phosphor) abgebaut werden. Im anschließenden Belebungsbecken (9) werden die im Abwasser verbliebenen Schwebstoffe und gelösten organischen Stoffe von den Mikroorganismen und Bakterien abgebaut und in Belebtschlamm verwandelt. Im Nachklärbecken (10) wird der Schlamm vom Wasser getrennt und in den Faulturm befördert, wo er in Methangas, Kohlensäure und Biomasse umgewandelt wird. Nach dem Faulungsprozess wird der Schlamm in den Eindicker (12) überführt, weiter entwässert (13) und abschließend in eine Kompostieranlage transportiert. Das durch den Faulungsprozess des Schlammes erhaltene Methangas wird im Gasometer (14) gesammelt und mittels Gasmotoren (15) in Strom und Wärme umgewandelt.



Contatto / Kontakt:  
dep.bronzolo@eco-center.it  
T +39 0471 955 640

Via S. Giovanni, 3  
St. Johannstraße 3  
I-39051 Bronzolo - Branzoll  
www.eco-center.it